Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Aumont Loggers	JNR
CLUB 2	Dzos Volants	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aumont	Date / Datum / Date / Data	03.12.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:37
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JN118		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	52

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3736	YERLY Floriane	
Official scorer / Marqueur	2681	CATANO Michaela	
Referee 1 / Arbitre 1	2391	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	9029	HOULMANN Pascal	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	6
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	1	16

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aumont Loggers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
82	C	PECLARD Hugo				2886
96	A	SAVARY Valentine				3614
31	G	SANSONNENS Thibaud	X	X	X	3487
	G					
10		GRIN Tristan				3714
9		BROYE Maxime				2979
88		HUBER Arthur				16750
11		FENU Valentin				17132
87		RENOUT Gael				3154
91		COTTING Guillaume				3698
89		BOUTE Théo				3694

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: NOËL Anthony — Signature — 2591

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:33	91	88	1				
				TOTAL			1
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
51:50	96	2	00:00	53:50	G1
TOTAL		2 min			

2 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
7	C	CHASSOT Fabian				3031
88	A	REGUEIRO Esteban				2943
33	G	AEBISCHER Samuel	X	X	X	2940
	G					
72		CORMINBOEUF Aurelien				3215
10		GIVEL Guillaume				3164
22		BLANC Lionel				17117
19		REGUEIRO Julian				3166
98		SAVARY Hugo				3344
87		VILLADONIGA Hugo				3163
28		SOTTAZ Nathan				3160
90		AYER Simon				16780

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: RÜTTIMANN Jonathan — Signature — 2634

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:47	22		1				
02:33	22	7	2				
09:00	90		3				
10:34	28		4				
12:12	90	72	5				
24:18	7		6				
29:54	10	22	7				
34:52	22	90	8				
35:56	88	28	9				
37:06	10	7	10				
37:54	28	88	11				
41:19	10	19	12				
42:27	72	88	13				
45:35	72	88	14				
46:31	88	98	15				
54:23	22		16				
				TOTAL			16
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
01:15	28	2	00:00	03:15	H
05:39	19	2	00:00	07:33	B1
21:16	28	2	00:00	23:16	G1
27:44	10	2	00:00	29:44	A
47:43	22	2	00:00	49:43	A
51:21	10	2	00:00	53:21	B1
53:29	72	2	00:00	55:29	S1
57:00	72	2	00:00	59:00	D
TOTAL		16 min			